



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4499-е заседание

Четверг, 28 марта 2002 года, 11 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Колби (Норвегия)

Члены:

Болгария	г-н Тафров
Камерун	г-н Нго Нго
Китай	г-н Ван Инфань
Колумбия	г-н Франко
Франция	г-н Дутрио
Гвинея	г-н Бубакар Диалло
Ирландия	г-н Корр
Маврикий	г-н Кунджул
Мексика	г-жа Арсе де Жаннет
Российская Федерация	г-н Грановский
Сингапур	г-н Лау
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение в Анголе

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности продолжит рассмотрение пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

В результате этих консультаций между членами Совета Безопасности я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности приветствует коммюнике, выпущенное правительством Анголы 13 марта 2002 года (S/2002/270), как позитивный, конструктивный и перспективный подход к прекращению конфликта и возобновлению процесса национального примирения и призывает Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) продемонстрировать, что он занимает аналогичную позицию, в целях достижения национального примирения, в том числе посредством общего прекращения огня в Анголе.

Совет Безопасности настоятельно призывает УНИТА осознать исторический характер этой возможности прекратить конфликт достойным образом, дать четкий, положительный ответ на мирное предложение правительства, обеспечить полное осуществление Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение), в том числе путем отказа от применения оружия и проведения полного разоружения, и вновь принять участие в политической жизни в целях достижения своих идеалов в качестве важного участника процесса национального примирения на пути к построению полностью демократической Анголы.

Совет Безопасности признает позитивные инициативы правительства Анголы в этом процессе. Он также признает жизненно важную роль, которую призван играть мирный УНИТА, и подчеркивает важность роли других политических партий и гражданского общест-

ва, включая церковь, при их поддержке международным сообществом.

Совет Безопасности надеется, что правительство Анголы выполнит свои обязательства настолько быстро, насколько это позволят обстоятельства, и отмечает, что для принятия международным сообществом ответных мер, включая предоставление помощи, кроме гуманитарной помощи, положительное значение будут иметь усилия и действия правительства.

Совет Безопасности призывает правительство Анголы обеспечить большую степень транспарентности и убедительности мирного процесса, в том числе в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, на первом этапе и в дальнейшем. Совет рассчитывает, что в ходе обсуждений между заместителем Генерального секретаря/Советником по особым поручениям в Африке и правительством Анголы будет уточнена роль Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности подчеркивает активную роль, которую Организация Объединенных Наций, как ожидается, будет играть в осуществлении Лусакского протокола, действуя в тесном сотрудничестве с правительством Анголы, и отмечает необходимость продлить, а возможно и пересмотреть, мандат Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе (ЮНОА) к 15 апреля 2002 года с учетом последних событий в Анголе и в консультации с правительством Анголы.

Совет Безопасности заявляет о своей поддержке полного осуществления Лусакского протокола и о своей готовности сотрудничать со всеми сторонами в этом вопросе и подчеркивает важность возобновления работы Совместной комиссии, как только УНИТА будет готов назвать имена своих членов этой комиссии. Он призывает правительство содействовать возвращению УНИТА в состав Комиссии, отмечая при этом, что сторонам, возможно, придется, с общего согласия, развить Лусакский протокол сообразно нынешним обстоятельствам без изменения основополагающего характера и принципов этого соглашения.

Совет Безопасности готов рассмотреть, в консультации с правительством Анголы и в

целях содействия мирным переговорам, надлежащие и конкретные изъятия из мер, введенных в пункте 4(а) резолюции 1127 (1997) от 28 августа 1997 года, и поправки к ним.

Совет Безопасности приветствует заявление правительства Анголы о содействии политической реорганизации УНИТА и выборе им своего руководства при полной свободе, с тем чтобы получить легитимного партнера в процессе национального примирения.

Совет Безопасности подчеркивает, что легитимность мирного процесса зависит от реальной роли и полного участия политических партий и гражданского общества без всякого вмешательства, а также от гибкости в подходе к вопросам национального примирения.

Совет Безопасности выражает обеспокоенность тем, что тяжелое гуманитарное положение, особенно положение перемещенных внутри страны лиц, продолжает ухудшаться, и призывает правительство Анголы ускорить процесс обеспечения полного и незамедлительного доступа ко всем, кто нуждается в гуманитарной помощи; он приветствует решение правительства Анголы включить оказание гуманитарной помощи в свои планы распространения территориального управления на всю территорию Анголы и надеется, что правительство Анголы будет всецело сотрудничать, в рамках согласованного координационного механизма, с международными донорами в оперативной разработке надлежащих и эффективных гуманитарных ответных мер, включая деятельность по разминированию.

Совет Безопасности призывает правительство Анголы при ближайшей возможности информировать Совет о мирном процессе во всех его аспектах, а также о национальном примирении и гуманитарной ситуации».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2002/7.

На этом Совет завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.